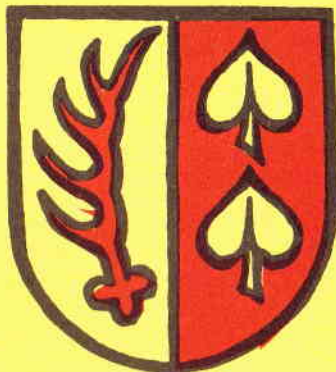


# SV Beuren



## Aktuell



4. Ausgabe der Saison 2006/2007



Do. 28.09.06, 18 Uhr, Reserven Mi. 27.09.06, 18 Uhr

### SV Beuren - TSG Rohrdorf

8. Spieltag, So. 01.10.06, 15 Uhr,

### SV Beuren - SV Eglofs

Fußball Kreisliga B Bodensee Staffel VI

[www.sv-beuren.de](http://www.sv-beuren.de)

## Autohaus Peter Prinz



- Neu- u. Gebrauchtwagen
- Kundendienst
- Unfallinstandsetzungen
- TÜV und AU
- Kfz-Reparatur
- Leihwagen

schnell • sauber • preiswert

### RENAULT

Enkenhofener Str. 5 • 88316 Isny/Beuren  
Telefon 07567/203 • Telefax 07567/1216

## Holzbau Maier

Sommersbach 7 • 88316 Isny im Allgäu  
Telefon 0 75 62 / 82 94 • Fax 39 86

Mitglied im Verband der Restauratoren  
im Zimmerhandwerk e.V.

Wir führen für Sie aus:

- ⇒ Sämtliche Zimmererarbeiten
- ⇒ Treppenbauarbeiten
- ⇒ Balkonverkleidungen
- ⇒ Innenausbau
- ⇒ Altbausanierungen
- ⇒ Bauplanungen
- ⇒ Baugesuche

## FAHRSCHULEN BONEBERG & BOSCH



### ISNY IM ALLGÄU

Beim Lotto können Sie auf's Glück vertrauen:  
Bei der Wahl Ihrer Fahrschule sollten Sie auf  
"Nummer Sicher" gehen.

Telefon: 0 75 62/ 9 37 47

## Lackiererei Kreiner

Inh.: Stefan Kreiner • Alte Bahnlinie 4 • 88299 Leutkirch-Friesenhofen • Tel.: 07567 / 182816 • Fax 182827

Wir verwenden Wasserlack!

- Oldtimer-Restaurierung
- Fahrzeug-Lackierungen
- Industrieteile-Lackierungen
- Design-Lackierungen
- Unfallinstandsetzung
- Bei-Lackierungen (spot repair)

*Neu bei uns:  
Beschriftungen*



## Gasthaus zum Kreuz

88316 Isny-Beuren Tel. 07567/597

Die Gaststätte mit Pfiff, wo sich  
Jung und Alt wohlfühlt.

- ✓ Gut bürgerliche Küche
- ✓ Nebenzimmer für alle Anlässe
- ✓ Sonnenterrasse
- ✓ Ferienwohnung / Fremdenzimmer
- ✓ Partyservice

Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Mayer

## Liebe Fußballfreunde,

innerhalb von vier Tagen kommt es zu zwei überaus interessanten Derbys in Beuren. Mit Rohrdorf und Eglofs kommen zwei Mannschaften, die nach verpatztem Auftakt mächtig in Schwung gekommen sind. Beide liegen in der Tabelle in Lauerstellung hinter der Spitze. Unser SVB steht derzeit erfreulicherweise an der Tabellenspitze. Als Tabellenführer hat man den Nachteil, dass man nicht mehr unterschätzt wird und dass die Gegner besonders motiviert sind. Wenn es unsere Mannschaft aber schafft, trotz personeller Umstellungen eine geschlossene Mannschaftsleistung zu zeigen, wie das zuletzt in Herlazhofen der Fall war, dann steht unsere Elf noch länger oben. Dass Rohrdorf und Eglofs die härtesten Konkurrenten um den Aufstieg sein werden, das war schon zu Saisonbeginn vermutet worden. Jetzt besteht die Gelegenheit im direkten Duell zu punkten. Unsere Mannschaft sollte sich dabei aber nicht zu stark unter Druck setzen. Besonders im Abendspiel gegen Rohrdorf ist es wichtig, den Kopf sehr schnell frei zu bekommen. Denn meist liegen Feierabend und Anpfiff recht nah beieinander und eine verschlafene Anfangsphase kann man sich sicher nicht leisten. Egal wie die Partie gegen Rohrdorf ausgeht, gegen Eglofs ist noch eine alte Rechnung zu begleichen. Die empfindliche Heimmiederlage aus der letzten Saison ist noch in bester Erinnerung und hier muss eine Revanche her. Für diese reizvollen Partien muss Trainer Robert Prinz seine Mannen sicher nicht zusätzlich motivieren. Wichtig ist aber, dass man die Spiele besonnen und mit der richtigen Taktik angeht. Auch die Zuschauer können durch ihre Anwesenheit und Unterstützung der Mannschaft in diesen schweren Spielen behilflich sein.

Besonders auch unsere Jugendfußballer würden sich über kräftige Zuschauerunterstützung freuen. ( Termine auf Seite 16 )



# Seitz

Ihr kompetenter  
Partner rund  
ums Auto



- VW Neuwagen • Gebrauchtwagen • Nutzfahrzeuge • Finanzierung, Leasing und Versicherung • Zulassungsservice • Kundendienst
- TÜV/AU Service • Unfallinstandsetzung • Original VW Ersatzteile und Zubehör
- Reifenservice • Euromobil Mietwagen

Isny • Kemptener Str. 52 • Tel. 0 75 62 / 97 65 6-0 • [www.autohaus-seitz.de](http://www.autohaus-seitz.de) • [kontakt@seitz-isny.de](mailto:kontakt@seitz-isny.de)



Landstr.5  
88299 Leutkirch - Urlaub  
Tel. 07567/182901

- o Landmaschinen
- o KFZ-Service
- o Jeden Freitag TÜV
- o Reifendienst
- o Forst- und Gartengeräte

### So. 01.10. 8. Spieltag



SV Deuchelried - Wuchzenhofen  
**SV Beuren** - SV Eglöfs  
 Dietmanns/Hauerz - SV Herlazhofen  
 SG Friesenhofen - TSV Stiefenhofen  
 SV Gebrazhofen - SV Arnach  
 TSV Opfenbach - TSG Rohrdorf  
 Türk SV Wangen - TSV Aitrach

### Di. 03.10. 9. Spieltag

TSV Stiefenhofen - SV Gebrazhofen  
 TSV Aitrach - SV Deuchelried  
 TSG Rohrdorf - Türk SV Wangen  
 SV Arnach - TSV Opfenbach  
 SV Herlazhofen - SG Friesenhofen  
 SV Eglöfs - Dietmanns/Hauerz  
 FC Wuchzenhofen - **SV Beuren**

*'S gibt nix Bess'eres wie was Guat's!*

*Blaubändele -  
... der volle  
Biergenuss!*

*unser Allgäu - unser Stolz*



Gebhard Wagner  
Allmisried 1

88316 Isny-Beuren

Telefon 0 75 67/10 26

Telefax 0 75 67/10 92

Internet: [www.campingbadsee.de](http://www.campingbadsee.de)  
E-Mail: [campingbadsee@t-online.de](mailto:campingbadsee@t-online.de)



Unsere Busse stehen Ihnen zur Durchführung von Vereins-, Betriebs- und Schulausflügen zur Verfügung

### Omnibusreisen VOLK

88316 Isny-Beuren  
Telefon 07567/234



### Bahnhofstänkle Isny

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag	10.00 - 21.00
Freitag	10.00 - 24.00
Samstag	9.00 - 16.00
Sonn- u. Feiertag	9.00 - 13.30



### wir schützen und verschönern maler werner

maler + autolackierbetrieb  
im urtel 21  
88239 wangen im allgäu  
tel. 07522/2551

# Wolfgang Engelhart



Maschinen- und Sondermaschinenbau  
Instandsetzungen u. Montagen  
Übernahme von Fertigungsarbeiten  
u. Serienmontagen

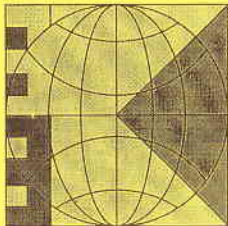
88353 Kisslegg-Zaisenhofen  
Friedrich-List-Str. 24

Tel. 07563 / 1804-30 \* Fax 07563 / 1804-40

E-Mail: [Info@wolfgangengelhart.de](mailto:Info@wolfgangengelhart.de)  
[www.wolfgangengelhart.de](http://www.wolfgangengelhart.de)

Dachplattenzangen  
Greifstapelanlagen  
Gabelklammern  
Krangreifer  
sonstige  
Sonderanfertigungen  
auf Anfrage

Roltsch + Pechar



## Roltsch + Pechar

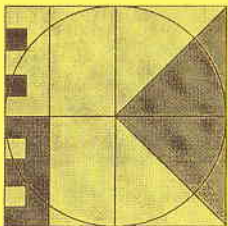
Büro für Ingenieurvermessung und Geodaten  
Sachverständigenbüro für Immobilienbewertung

Ingenieurvermessungen	Lagepläne
Schnurgerüst-Einschneiden	Bauabsteckungen
Pachtfeldvermessungen	Bestands- u. Höhenaufnahmen

Edmund Roltsch, Dipl.-Ing.(FH)  
Volker Pechar, Dipl.-Ing.

Schönenberg 8, 88260 Argenbühl / Eglöfs  
Tel. 0 75 22 / 79 51-0, Fax 79 51-22  
Email: [info@geometer4you.de](mailto:info@geometer4you.de)

Volker Pechar



## Ingenieurbüro für Vermessung Dipl.-Ing. Volker Pechar

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Amtliche Vermessungen (Kataster)  
- Flurstückszerlegungen  
- Grenzfeststellungen

Volker Pechar, Dipl.-Ing.

Schönenberg 8, 88260 Argenbühl / Eglöfs  
Tel. 0 75 22 / 79 51-30, Fax 79 51-31  
Email: [pechar@geometer4you.de](mailto:pechar@geometer4you.de)

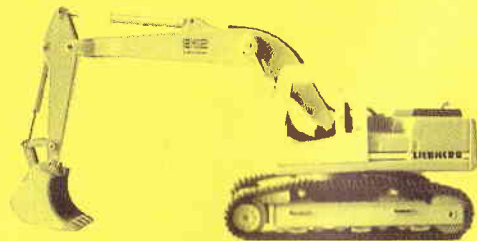
## Wir führen sämtliche Baggerarbeiten für Sie aus.

### Eckart Ralf

Baggerbetrieb

Burg 11  
88260 Argenbühl

Tel. 075 66/430  
Mobil 01 71/2 41 45 08



# Tanzbar & Bistro Hecht

Isny - Schweinebach

**Do.:** "Die extra Sparnacht" ... Eintritt frei - günstige Getränkeangebote ...

**Fr.:** Mit den "Party Dancern" im Hecht  
... Tänzerinnen und Tänzer, führen Sie galant zum tanzen ...

**Sa.:** "Die Vielfalt der Musikszene" ... Tanzmusik ... aktuelle Chart's ...  
... für jeden etwas dabei ... abwechselndes Programm ...

Do. 20.30-2.00 Uhr  
Fr., Sa. 20.30-3.00 Uhr  
... 37 Jahre ... Disco Hecht, meine zweite Heimat  
[www.discohecht.de](http://www.discohecht.de)

## Tabelle der Reserve nach dem 7. Spieltag

Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff.	Sp	S	U	N
1 TSV Stiefenhofen	20 : 9	17	11	7	5	2	0
2 SV Herlazhofen	18 : 6	15	12	5	5	0	0
3 TSV Aitrach	15 : 3	13	12	5	4	1	0
<b>4 SV Beuren</b>	<b>16 : 11</b>	<b>11</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
5 TSV Opfenbach	11 : 13	7	-2	5	2	1	2
6 SV Arnach	7 : 13	6	-6	6	2	0	4
7 SG Dietm./Hauerz	6 : 6	3	0	4	1	0	3
8 TSG Rohrdorf	4 : 10	3	-6	5	1	0	4
9 SV Deuchelried	3 : 16	0	-13	4	0	0	4
10 FC Wuchzenhofen	3 : 16	0	-13	5	0	0	5

Sonderschau

**Ihr Partner für**

- BMW Neuwagen
- BMW Vorführwagen
- BMW Jahreswagen
- BMW Dienstwagen
- Gebrauchtwagen aller Fabrikate
- Leasing und Finanzierung
- Service
- Original BMW-Teile und Zubehör

## Mayer + Kloos

Naderstr. 3, 88299 Leutkirch  
[www.bmw-mayer-kloos.de](http://www.bmw-mayer-kloos.de)  
Tel. 07561 9868-30, Fax 07561 9868-59

# Gebr. Hecht GbR

## Leitungsbau

## Fuhr- und Baggerbetrieb

## Straßenpressungen

Taufachweg 3 · 88316 Isny - Beuren

Tel. 0 75 67-18 22 81 · Fax 0 75 67-18 22 82

Mobil 01 70-2 41 94 08 oder 01 71-4 48 85 82



Ulrike Reichard

Friseurmeisterin Heimservice

Kirchstraße 41 · 88260 Argenbühl

Tel.: 0 75 66 / 94 11 98

## RINK Christof

### Zimmerei • Montagebau

Fuchsloch 3

88260 Argenbühl



Tel. (0 75 66) 26 12

Fax (0 75 66) 22 15

Mobil 01 71 / 2 49 83 39



## Landgashof Zum Ochsen

Hartmut Gögler

Am Dorfbach 5 · 88316 Isny-Beuren

- Partyservice
- Terrassenbetrieb
- Saalvermietung
- Kantinenbelieferung
- eigene Metzgerei

Auskunft + Beratung erteilen wir gerne unter:  
Tel. 07 56 7 / 18 23 30 · Fax 15 01

# B. Bareth



## Fliesen, Platten

## Naturstein

88260 Argenbühl

Gottrazhofen 6

Tel. 0 75 66 / 23 96

Beratung, Verkauf  
und Verlegung

### Spielerstatistik der Saison 2006/2007

Name	Einsätze		Tore		Strafen				Name	Einsätze		Tore		Strafen			
	1.M	Res.	1.M	Res.	Ge.	G/R	Ro	1.M		Res.	1.M	Res.	Ge.	G/R	Ro		
Abler Stefan	6	1						Prinz Martin	8	1							
Bareth Andreas		2			1			Prinz Rudolf									
Brauchle Manfred		3						Prinz Stefan(Sue)	7				1	1			
Dentler Reinhard		1						Prinz Wolfgang		1							
Dieing Roman	8		1					Reisacher Hermann	8	1		1					
Elgaß Roland	7		8		1			Reisacher Manfred		1							
Enderle Josef		4						Reischmann Michael	1	5							
Ferber Christian								Reutlinger Alexander		5	5						
Fuchs Andreas		4						Reutlinger Winfried		1							
Fuchs Daniel		6						Rittweg Klaus									
Fuchs Stefan		3						Rudhart Alois									
Gögler Thomas	2	4		1	3			Rudhart Dennis	8			2					
Hitzler Marc		2						Rudhart Herbert		6	1						
Kolb Michael		2						Schädler Andreas	8		2	3					
Mader Peter		1						Schädler Christian	4	4	2	1					
Müller Georg		5						Schneider Florian	1	6	2	1					
Nägele Thomas	4	1	1					Steffen Sascha	1	5	1	1					
Prinz Alexander		6						Steurer Uwe	7		5	1					
Prinz Andreas	5		4		1			Schupp Manuel	6		1						
Prinz Konrad		1						Schwarz Ralf	6		1		2	1			
Prinz Markus	8		1					Württemberg Frank		4	2	3	1				

## der KOPIERladen

Isny \* Roßmarkt 7 ☎ 07562-93420

E-Mail: kopier.kamp@t-online.de

Das Fachgeschäft rund um die Kopie

### DEVELOP - KOPIERER

Beratung - Service - Verkauf

Druck auf T-Shirts, Tassen, Bierkrüge  
Beflockung, Beschriftung, Laminieren  
Farb- und s/w Ausdrucke, Großkopien

### 6. Spieltag: SVB – SG Friesenhofen 8:0 (5:0)

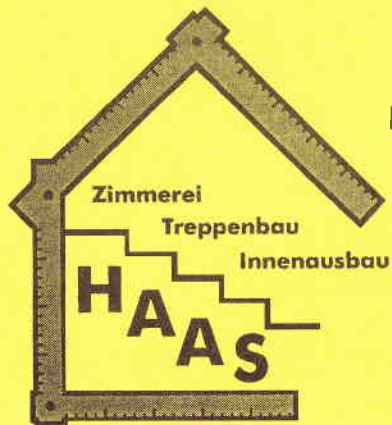
Das Lokalderby gegen Friesenhofen war diesmal eine recht einseitige Angelegenheit. In der 1. Halbzeit sahen die zahlreichen Zuschauer einen Einbahnstraßenfußball in Richtung Friesenhofener Tor und so wechselte man nach jeweils 2 Treffern von Uwe Steurer und Roland Elgaß, sowie einem Tor von Ralf Schwarz mit 5:0 die Seiten. In der 2. Hälfte war das Spiel zwar etwas ausgeglichener, trotzdem konnten die Gäste nicht verhindern, dass Roland Elgaß ein lupenreiner Hattrick gelang und somit mit insgesamt 5 Toren zum Mann des Tages wurde.

### 7. Spieltag: SV Arnach – SVB 2:4 (0:2)

Mit einem verdienten Sieg sicherte sich unsere Mannschaft weiterhin den Platz an der Tabellenspitze. Nach einer ausgeglichenen Anfangsphase nahm der SVB das Heft in die Hand und ging durch einen Doppelschlag von Roland Elgaß mit 2:0 in Führung. Die Chance auf einen erneuten Hattrick vergab er, als er anschließend mit einem Elfmeter am gegnerischen Torhüter scheiterte. In der 70. Minute schien das Spiel entschieden zu sein, nachdem Andreas Schädler einen Foulelfmeter verwandelte und gleichzeitig ein Arnacher Spieler die Gelb/Rote Karte sah. Mit 2 Treffern innerhalb von 3 Minuten machte der Gegner, der nach einem verletzungsbedingtem Ausscheiden nur noch zu neun war, das Spiel wieder spannend. Der Treffer von Uwe Steurer in der 83. Minute beendete dann das große Zittern und sicherte endgültig die 3 Punkte.

### 8. Spieltag: SV Herlazhofen – SVB 0:2 (0:1)

In der 1. Hälfte hatten die Gastgeber die größeren Spielanteile, die SVB Abwehr ließ aber nur wenige Chancen zu. Für die Pausenführung sorgte Manuel Schupp, der zur Stelle war, als der gegnerische Torhüter einen Schuss nicht festhalten konnte. Zu Beginn der 2. Halbzeit machte der SVB dann mehr Druck, musste aber die letzten 30 Minuten nach einer Gelb/Roten Karte für Stefan Prinz in Unterzahl spielen. Doch an diesem Tag nützte der SVB die wenigen Torchancen konsequent und so erzielte Markus Prinz, nach schöner Vorarbeit von Roland Elgaß, das wichtige 2:0. In der Schlussphase brachte unsere Elf den Vorsprung ohne größere Probleme über die Runden.



**Werkstatt:**  
Hedrazhofen 1/1 • 88316 Isny-Beuren  
Tel.: (07567) 18 23 80

**Büro:**  
Aufreute 2/1 • 88260 Argenbühl  
Tel. (07566) 9 11 77 • Fax 9 11 78  
eMail: haaszim@t-online.de



### Gärtnerei Bodenmüller

Knittelsbach 5  
88353 Kisslegg-Waltershofen  
Telefon 0 75 63 / 83 07  
Telefax 0 75 63 / 70 31

- Beet- u. Balkonblumen
- Blumen u. Gemüsepflanzen
- Trauerfloristik
- Grabpflege



**HOTEL · BISTRO · RESTAURANT**

Oberdorstraße 9  
88316 Isny im Allgäu  
Tel. 0 75 62 / 24 20  
Fax 0 75 62 / 24 15

**Küfa** GmbH

**HYDRAULIK  
PNEUMATIK  
BAUSYSTEME**

Nadlerstraße 15 • 88299 Leutkirch  
Tel. 0 75 61 / 7 10 32 • Telefax 7 10 35  
E-mail: info@kuefa.com

**Elektro Hiemer**

- Elektroanlagen
- Elektrogeräte
- Photovoltaik



Hitzenlinder Str. 2  
88299 Leutkirch-Friesenhofen  
Tel. 07567/182248  
Fax 07567/182249

**Jörg Fakler**  
**Bäckerei und**  
**Gutkauf-Lebensmittel**  
**Friesenhofen im Allgäu**

Wir führen täglich ein reichhaltiges  
Angebot an frischen Brot- und Back-  
waren, sowie Kuchen und Torten.

**Telefon 07567/202**

**Elektro**  
**Schmid**

**Elektro- Installation,**  
**Geräte und Kundendienst**  
**88316 Isny / Beuren**  
**Schwedenhof 1**  
Tel. 0 75 67 - 15 56  
Fax 0 75 67 - 18 26 66  
Mobil 0 17 14 34 52 38

# Liebald

Sommersbach 18, 88316 Isny  
Tel./ Fax: 07562/8604

- Angemessene **Möbel** und **Küchen**
- Individuelle **Einrichtungen** und **Büros**
- **Haustüren** und **Innenausbau**
- Preisgünstige **Reparaturen** und **Renovationen**
- Fachberatung und Materialverkauf

Wir verarbeiten nach Ihren Wünschen:  
Massivholz, Decorplatten, Farblacke, Bio-Oberflächen, Glas und Stahl

**H**OLZPELETT-ANLAGEN  
ACKSCHNITZEL-ANLAGEN  
EIZUNGSBAU

**S**ANITÄRINSTALLATION  
OLARTECHNIK

**Tinnemeyer**

**F**LASCHNEREI

Gas- und Wasserinstallateur  
Isnyer Straße 11 • 88316 Isny-Beuren • Tel. 0 75 67/4 77 • Fax 15 14 • 01 71/ 525 05 68

# JAUSS Haus- & Gartenservice



- ▶ Landschafts- u. Gartenbau
- ▶ Objektpflege
- ▶ Winterdienst
- ▶ Verkauf von Pflanzen/Blumenerde und Rindenmulch

**Trauchburgstr. 24 • 87480 Kleinweiler-Weitnau**

Tel. 0 75 62 - 91 43 63 • Fax 0 75 62 - 91 43 68

Mobil: 01 71 - 7 47 33 38 • eMail: hg-service.isny@t-online.de

# Ihr Partner im Forst

- ▶ Holzernte
- ▶ Spezialfällungen
- ▶ Holzvermarktung
- ▶ Energieholzlieferant
- ▶ Seilbahnbringung



88316 Isny-Beuren-Schwanden  
Telefon 07567/1548



Tabelle der 1. Mannschaft nach dem 8. Spieltag

Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff.	Sp*	S	U	N
1 SV Beuren	26 : 7	21	19	8	7	0	1
2 TSV Stiefenhofen	20 : 8	17	12	7	5	2	0
3 SV Eglofs	15 : 4	17	11	7	5	2	0
4 TSG Rohrdorf	20 : 11	13	9	7	4	1	2
5 TSV Aitrach	22 : 14	13	8	7	4	1	2
6 SG Dietm./Hauerz	23 : 8	11	15	7	3	2	2
7 SV Herlazhofen	13 : 10	10	3	7	3	1	3
8 SV Arnach	16 : 15	8	1	8	2	2	4
9 TSV Opfenbach	9 : 11	8	-2	7	2	2	3
10 SV Deuchelried	6 : 15	7	-9	7	2	1	4
11 FC Wuchzenhofen	5 : 26	5	-21	7	1	2	4
12 SV Gebrazhofen	7 : 18	4	-11	7	1	1	5
13 Türk. SV Wangen	9 : 29	4	-20	7	1	1	5
14 SG Friesenhofen	5 : 19	2	-14	7	0	2	5

# Übersicht Juniorenspielbetrieb 2006/2007 Vorrunde

	Spielgemeinschaft	Spielort	Trainingstag,-zeit und -beginn	Hallenbelegung Winter 06/07	Trainer
A-Junioren	Beuren / Rohrd. plus je 2 Gastspieler aus Friesenh. + Ratzenr.	Beuren	Di. 19:00-20:30 Uhr (zus.mit d.Aktiven) Fr. 18:00 - 19:30 Uhr Fr. 18.08.06	Mi. 20.00 - 22.00 Uhr mit den Aktiven	Roman Dieing 0171/2702253 Sascha Steffen 0160/8043309 Martin Prinz 07567/182021
B-Junioren	Rohrdorf / Beuren	Rohrdorf	Mo. + Mi. 19:00 - 20:30 Uhr Mo. 14.08.06	Fr. 18.30 - 20.00 Uhr B- und C-Junioren	Oliver Aaron 07562/4761 (0170/2349079) Andre Maier 0177/5211279
C-Junioren	Drei C-Junioren sind als Gastspieler in Ratzenried	Ratzenried	Di. + Do. 17:30 - 19:00 Uhr Do. 17.08.06	Fr. 18.30 - 20.00 Uhr B- und C-Junioren	Stefan Widmann 07566/673
D-Junioren (7er)	-	Beuren	Mo. + Do. 18:00 - 19:30 Uhr Mo. 04.09.06	Mo. + Mi. 17.30 - 19.00 Uhr D + E-Junioren	Wolfgang Weimer 07567/182298 Hubert Prinz 07567/1441
E-Junioren (7er)	-	Beuren	Mo. + Mi. 18:00 - 19:30 Uhr Mo. 04.09.06	Mo. + Mi. 17.30 - 19.00 Uhr D + E-Junioren	Bernd Rothmund 07567/182950 (0151/18430694) Peter Mader 07567/875
F-Junioren (7er)	-	Beuren	Di. 17:00 - 18:30 Uhr Di. 12.09.06	Di. 17:00 - 18:30 Uhr F-Junioren	Karl Heinz Prinz 07567/1385 Marianne Prinz 07567/ 1287 Hengge Friedrich 07567/ 1460

Jugend-Abteilungsleiter, Beuren: Nägele Bruno, Tel: 0 75 67 / 8 00, geschäftlich - Tel. 0 75 67 / 18 21 38

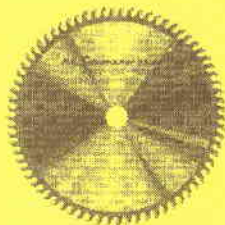
Jugend-Abteilungsleiterin, Rohrdorf: Tasch Silvia, Tel: 0 75 62 / 5 64 02

Jugend-Abteilungsleiter, Friesenhofen: Berger Hans Peter, Tel: 0 83 73 / 87 98

**Kathleen's  
Haarparadies**  
für himmlische Frisuren!

Kathleen Renz Friseurmeisterin  
Alpenstraße 2  
Christazhofen  
88260 Argenbühl  
Telefon 0 75 66/94 16 41  
www.kathleens-haarparadies.de

**Werkzeuge  
für Metall  
und Holz-  
bearbeitung**



**Werkzeugschleiferei  
J. Reutlinger**

Enkenhofen HNr. 22 · 88260 Argenbühl  
Tel. (07567) 1015 · Fax (07567) 1244



*man sieht sich...*

www.walzer-optik.de

**ISNY**

Achtung Farbfernseher-Besitzer !!!  
Meister-Reparaturservice mit  
kostenlosem Hol- und Bringdienst  
und Dauergarantieangebot. Alle  
Fabrikate, egal wo gekauft.  
Anrufe bis 21 Uhr.  
Mitteilung: Wir helfen Ihnen auch  
bei allen Fragen rund ums  
Telefon.

**SP:Textor**

88316 Isny Bahnhofstr.17  
Tel.07562 2245



## Jugendfußball Ergebnisse

A-Jugend: SG Beuren/ Rohrdorf : FC Wangen II 0:9  
 B-Jugend: SG Beuren Rohrdorf : SG Friesenhofen 5:1  
 D-Jugend: Spielfrei  
 E-Jugend: SV Beuren : SG Friesenhofen 3:1



### 1. Spieltag B-Jugend:

**SG Rohrdorf / Beuren – SG Friesenhofen 5:1 (2:0)**

Schon von Beginn an spielte der SVB eine klasse Partie und ging nach zwanzig Minuten mit 1:0 durch Frank Bodenmiller in Führung. Kurze Zeit später erzielte Moritz Marx den 2:0 Halbzeitstand. Nach der Pause erzielte der SVB das 3:0 doch dann ließ die Leistung deutlich nach und der SG Friesenhofen kam zu einigen Chancen und erzielte das 3:1. Trotz dessen gewann der SVB verdient mit 5:1.

### Jugendfußball Begegnungen

A Jugend: Sa. 30.09.06 17.00 Uhr FC Leutkirch : SG Beuren / Rohrdorf  
 B Jugend: So. 01.10.06 11.00 Uhr SC Unterzeil : SG Rohrdorf / Beuren  
 D Jugend: Sa. 30.09.06 14.30 Uhr SV Gebrazhofen : SV Beuren  
 E Jugend: Fr. 29.09.06 18.00 Uhr Kleinhaslacher SC : SV Beuren  
 F Jugend: Sa. 30.09.06 10.00 Uhr Turnier in Beuren



*Sehen im Sport*

Damit Sie sicher sehen  
in allen Sportarten ...

Brillen +  
Kontaktlinsen  
von ...

mevissen Optik

88316 Isny - Marktplatz 3

# GOEGLER

Automatisierungstechnik

Isnyer Straße 14, 88299 Leutkirch  
 Telefon (07561) 98 40-0  
 Telefax (07561) 98 40-40

## Impressum

**Herausgeber:**

SV Beuren

**Redaktion:**

Dominik Hengge, Michael  
 Reischmann, Reinhard Dentler,  
 Remig Albrecht, Winfried Reutlinger

**Herstellung:**

Schuwerk Offsetdruck, Kisslegg



Hammerschmiede • Kunstschmiede

## Anton Netzer

Gottrazhofen  
 88260 Argenbühl  
 Telefon 07566/443  
 Fax 07566/2605



**Herstellung:**

- Werkzeuge für Land- und Forstwirtschaft
- Geländer - Tore - Fenstergitter - Tür- und Torbeschläge usw.
- Alte Blankwaffen - Saufedern - Hirschfängermesser
- Sonderanfertigungen



*Landschaftsgestaltung*


Karin Weidle  
 Lengertshofen 2  
 88316 Isny/Beuren

Tel. 0 75 67/18 21 09 • Fax 0 75 67/18 23 10 • Mobil 01 51/12 98 55 90



**Autohaus**  
**STEINHAUSER GmbH**  
 Autorisierter Mercedes-Benz  
 Servicepartner der DaimlerChrysler AG  
 Am Galgenbühl 3, 88316 Isny im Allgäu  
 Telefon 0 75 62 - 97 33 - 0 • Fax 97 33 - 44

- **Personenwagen**
- **Nutzfahrzeuge**
- **Reifen**
- **amtl. anerkannter Bremsendienst**
- **Fahrtenschreiberservice**

 **Ilgäuer Bauelemente** GmbH

- ▲ **Garagentore für Industrie und Privat**
- ▲ **Türen aller Art**
- ▲ **Fenster**
- ▲ **Beschattungen**
- ▲ **Beratung, Verkauf und Montage aus einer Hand**

Hermann-Neuner-Straße 30/1  
 88299 Leutkirch im Allgäu  
 Tel. 0 75 61/98 870 • Fax 98 87 20  
 info@allgaeuer-bauelemente.de  
 www.allgaeuer-bauelemente.de

 Ihr Partner am Bau  
**WALTER**  
 Baustoffe GmbH

Leutkircher Str. 67  
 88316 Isny  
 Tel. 0 75 62 / 97 41-0

http://www.walter-baustoffe.de  
 E-mail: info@walter-baustoffe.de

Wangener Str. 41  
 88299 Leutkirch  
 Tel. 0 75 61 / 98 39-0

**Magnus Riedle**  
**Elektrofachbetrieb**

Elektroinstallation  
 ISDN und SAT-Anlagen  
 Elektrogeräte  
 Elektroservice  
 Photovoltaik-Anlagen  
 Ultraschall-Reinigungsservice

Missener Str. 67 ? 88299 Leutkirch-Urlau  
 Tel. 07567/491? Fax 07567/481? Mobil 0171-5051027  
 www.elektro-riedle.de



**Gasthaus**  
 zum  
**Deutschen Haus**  
**Waltershofen**  
**Allgäu**

EDELWEISSBRAUEREI FARNY  
 HOFGUT DÜRREN • 88353 KISLEGG IM ALLGÄU



**Elektro**  
**Metzger**  
 &  
**Hirsch**

**Elektrofachgeschäft**  
 88316 Isny • Rengers 8 + 9  
 Telefon 0 75 62 / 83 23  
 Fax 0 75 62 / 5 55 02



*Christa's*  
*haarstudio*

**Wir machen**  
**mehr aus**  
**Ihrem Typ!**

☎ 075 62/5 68 24  
 inh. pino + christa grisafi  
 riedstr. 5 • 88316 neutrauchburg

Di.-Do. 10.00 - 17.00  
 Mi.-Fr. 9.00 - 17.30  
 Sa. 8.30 - 13.00

**Der Sportverein - mehr als nur Fußball!**



**Heute: Unsere Jüngsten - die MuKiTu - Gruppe.** MuKiTu, diese originelle Abkürzung steht für Mutter - Kind - Turnen. Jeweils am Dienstag Nachmittag treffen sich die kleinen Kids im Alter von eineinhalb bis viereinhalb Jahren, begleitet von Mama oder Papa in der Turnhalle. Eine Stunde lang kann dann bewegt, gespielt und auch die Koordination geübt werden. Moni Frei, Resi Steible, Inge Butscher und Yvonne Kempter teilen sich die Aufgaben als Übungsleiterin. Wer neu in die Gruppe einsteigen will, soll einfach am Dienstag vorbeischaun.

## AH-Info!

Unsere AH bestritt auch letzte Woche wieder ein Spiel und zwar Zuhause gegen den FC Leutkirch. Dieses konnte nach einem 0:1 Halbzeitrückstand, doch noch mit 3:1 gewonnen werden. Die Tore für den SVB erzielten: Hubert Prinz, Werner Mayer und Reinhard Dentler. So langsam scheint sich das regelmäßige Training doch auszuzahlen.

### Das nächste Spiel der AH:

Freitag 06.10.06 18.00 Uhr SV Aichstetten AH : SV Beuren AH

### Spielberichte der SVB Reserve.

#### 5. Spieltag: SV Arnach Res – SVB Res 1:3 (0:2)

In der 1. Hälfte zeigte der SVB ein gutes Spiel und führte nach einem schönen Weitschusstor von „Jogi“ Enderle, sowie ein im Nachschuss verwandelter Elfmeter von Herbert Rudhart mit 2:0. In der 2. Halbzeit hatte unsere Mannschaft, die nach einer Gelb/Roten Karte für Frank Würtenberger in Unterzahl spielte, bei einigen guten Chancen der Arnacher auch etwas Glück. Den dritten Beurener Treffer erzielte Thomas Gögler ebenfalls mit einem schönen Weitschuss.

#### 6. Spieltag: SV Herlathofen Res – SVB Res 3:1 (0:0)

Gegen den starken Gegner gab es für die ersatzgeschwächte SVB Reserve diesmal keine Punkte. In der 1. Halbzeit hielt unsere Mannschaft noch gut mit, in der 2. Hälfte fehlten dann die Kräfte. Den einzigen Beurener Treffer erzielte Sascha Steffen mit einem Elfmeter zum zwischenzeitlichen 2:1.

## Viel Spaß und viel Erfolg

für die Saison 2006/2007

wünschen wir allen Sportlern

des SV Beuren



## Wir sind Partner des Sports.



Gute Leistungen setzen Talent, Training und Erfahrung voraus. Nutzen Sie Erfahrung, Leistung und Talent der Württembergischen. Wir

beraten Sie individuell, fair und fachkundig. Sie erhalten maßgeschneiderten Versicherungsschutz, Bausparen, Finanzierungen und Kapitalanlagen aus einer Hand.

Dazu kompletten Service und schnelle Schadenhilfe.

### Bezirksvertretung Isny

Bahnhofstraße 9 · 88316 Isny  
Telefon 07562 9723-0 · Telefax 9723-23



## Württembergische

DER FELS IN DER BRANDUNG

Ein Unternehmen der Wüstenrot & Württembergische AG

# STÖLZ BISTRO RESTAURANT

Das Bistro für jung und junggebliebene mit Musik und netten Leuten.

Neben der Akademie

Tel. 0 75 62/31 44

MONTAG RUHETAG

Griechische und Deutsche Küche

(Täglich frisch zubereitet)

Öffnungszeiten

Di. bis So. von 18.00 bis 1.00 Uhr  
Warme Küche von 18.00 bis 24.00 Uhr

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen

## ZUR SCHMIEDE



Montagebau GmbH

Ibergweg 7

88167 Maierhöfen i. Allg.

Telefon 08383 / 15 94

Funk 0171 / 63 28 429

Zimmererarbeiten  
Dachdeckerarbeiten  
Innenausbau  
Treppen und Balkone  
Altbausanierung  
Zeltausbau / Montagebau  
Meisterbetrieb

## Gasthof Zur Rose

Familie Ekkehard u. Gertraud Kresser  
Dorfplatz 7 · 88260 Argenbühl Eglofs  
Tel. 0 75 66/3 36 · Fax 0 75 66 / 16 78

Gastronomische Tradition und eine gastfreundliche Atmosphäre erwarten Sie im Gasthof Zur Rose.

Ein besonderer Anziehungspunkt ist unsere Terrasse mit herrlichem Panoramablick auf die Allgäuer Berge.

Unser Haus bietet Ihnen Speisen von der deftigen Brotzeit bis hin zur regionalen und internationalen Küche.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



**Qualitätsfleisch  
und Wurstwaren  
Partyservice  
Lohnschlachtung**

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Di - Sa 7.00 - 12.30 Uhr  
Di + Fr 14.30 - 18.00 Uhr  
Montag geschlossen!

Telefon 0 75 22/25 12  
Tel. Laden 0 75 22/913 875



**HEIM**ische Produkte bürgen für Qualität und Frische!

## Die krumme Seite

### Glück oder Pech?

Uwe Steurer, Spieler der ersten Mannschaft, hat natürlich als Hobby Fußball. Hin und wieder schwingt er sich aber auch gern aufs Motorrad und fährt ne Runde. Das Oldie-Motorrad von seinem Vater hat ein sogenanntes Saisonkennzeichen, und weil der erste Oktober immer näher rückt, hat Uwe gedacht: „S' Wetter passt, i fahr etz no a Runde bevors Kennzeicha abgloffa isch!“ Richtung Gottrazhofen ging die Tour und Uwe freute sich auf seine Überlandfahrt. Aber dann - einmal zu gewagt in die Kurve - und schon wars passiert, der Motorblock der BMW stand auf der Strasse auf. Uwe und sein Motorrad fuhren nicht mehr, sondern beide rutschten dahin. Das Wichtigste vorweg: Uwe hat keine schlimmeren Verletzungen davon getragen und er kann schon bald wieder kicken. Schlimmer ist es aber dem Oldie-Motorrad ergangen. Das wurde von Elle mit einem Hänger zum Hause Steurer gebracht und dort in die Garage geworfen. Uwe hat sicher einen günstigen Moment abgewartet, um das Malheur seinem Vater zu beichten. Der Vorteil des Saisonkennzeichens ist, dass Steuerers bis zum ersten April im nächsten Jahr Zeit haben, den Blechhaufen wieder in ein Motorrad zu verwandeln. Da Uwe in Kürze seinen 30. Geburtstag feiert, hier noch ein Geschenktipp für seine Kumpels: Sicherheitsfahrtraining auf einer Teststrecke, damit die nächste Motorradsaison nicht wieder in einer Rutschpartie endet.



## Das führende Sportfachgeschäft

# SPORT TURBINE

Das führende  
Sportfachgeschäft  
mit kompetenter  
Beratung !

Vereins-sport  
Freizeitsport  
Outdoor/Trekking  
Tennis /Inliner

Neu: Adidas  
Kinderbekleidung  
Kettler-Trimngeräte

...und vieles mehr..  
auf 1500 m<sup>2</sup>

**Spinnereistrasse 1 • WANGEN / ALLGÄU**  
(ehem. Erba-Gebäude)

## Schreinerei Siegfried Riedle



Engelboldshofen 3  
88299 Leutkirch  
Tel. 07561-71969  
Fax. 07561-70047

- Küchen
- Haustüren
- Zimmertüren
- Innenausbau
- Reparaturen
- Möbel



## BERGHOTEL JÄGERHOF

Helmut Aurenz GmbH Co. KG

- große Sonnenterrasse
- Sonntagmittag Familienbuffet
- Freitagabend italienisches Büffet
- Samstagabend wechselnde Spezialitätenbuffets
- täglich geöffnete Kaminbar ( außer So.)
- große Bade- & Saunalandschaft
- Kosmetik- & Massagestudio
- Gutscheine erhältlich !

Berghotel Jägerhof • D-88316 Isny/Allgäu  
Tel. 0 75 62/77-0 • Fax 0 75 62/77-202  
www.berghotel-jaegerhof.de  
berghotel-jaegerhof@t-online.de

# MACK Raumausstattung GmbH



Lederwaren Korbwaren - Teppiche  
Gardinen Sonnenschutz - Polsterarbeiten  
Wassertorstr. 30 88316 Isny/Allgäu  
Tel. 07562/8572 Fax. 07562/55281



[www.mack-raumausstattung.deinfo@mack-raumausstattung.de](mailto:www.mack-raumausstattung.deinfo@mack-raumausstattung.de)

## Müller's Besperstüble

88316 Isny-Menelzhofen  
Tel. 0 75 62 / 21 62

- Zimmer mit Dusche, WC und Balkon
- Sonntags Frühschoppen mit Musik  
Dienstag und Mittwoch Ruhetag

Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Müller



Motorradbekleidung & Zubehör  
klassische Motorräder  
88316 Isny, Lindauerstr. 2  
Tel / Fax 07562/56629  
[www.irbos.de](http://www.irbos.de)

Verkauf  
und Beratung  
im Innenausbau

Ihr Schreiner



Xaver Huber

Enkenhofen • Burgstall • 88260 Argenbühl  
Tel. (07567)847 Fax (07567)988919

Mosterei • Brennerei

Obstauflesemaschine



Josef Milz  
Meggen 23  
88260 Argenbühl  
Tel. 07566/1585

## Spieler - Vorstellung

**Name:** Markus Prinz  
**Geboren am:** 17.02.1985 in Wangen  
**Größe/Gewicht:** 181cm/84 kg  
**Wohnort:** Beuren **Beruf:** Schüler  
**Musik:** Black Music, R'n'b  
**Liebingsverein:** VfB Stuttgart  
**Familienstand:** vergeben  
**Traumfrau:** Karo (sein Schatz)  
**Lektüre:** Sport Bild, Auto Motor Sport  
**Sportliches Vorbild:** Frank Lampard  
**Hobbies:** Snowboarden, Groundhopper  
(Fußball schauen)



**Liebingsfilm:** Dumm und dümmer, Robocop  
**Seine Stärken:** ist schneller als Schniebi  
**Seine Schwächen:** ist trotzdem noch zu langsam  
**Traumauto:** Audi RS4 (muss sich aber im Moment noch mit einem Clio begnügen) **Fernsehserie:** King of Queens, Comedystreet  
**Liebingsgetränk/Essen:** Kaba, gebratene Ente  
**Größte Erfolge:** C-Jugendmeister, Hobbyturniersieg 2005 in Isny  
**Sportlicher Werdegang:** 1991-2001 SV Beuren, 2001-2004 Gastspieler beim SC Unterzeil, 2004-2006 FC Wangen  
**Wünsche:** Verletzungsfrei die Saison überstehen  
**Schönstes Erlebnis:** Spiel gegen Nationalelf von Togo vor 9000 Zuschauer  
**Position:** zentrales offensives Mittelfeld  
**Wen er gerne einmal kennen lernen würde?** Heidi Klum  
**Lebensmotto:** nie zufrieden sein

Mit Markus ist zu Saisonbeginn ein weiterer Beurener zum SVB zurückgekehrt. In den letzten 3 Jahren spielte er für den FC Wangen und konnte dort Bezirksligaerfahrung sammeln. Wir hoffen und wünschen ihm nun natürlich eine erfolgreiche Karriere beim SVB.

## Oswaldo Ficociello

### Maler- und Lackierermeister

Hans-Guldin-Straße 11  
88316 Isny  
Telefon 07562 / 51 06  
Telefax 07562 / 5 54 57

# COLOR & VOLUME

IN NUR EINEM BESUCH!

ERLEBEN SIE BEI UNS:

Brillante Farbe.  
Flexibles Volumen.  
Perfekte Pflege.

Dienstleistungs-MITHEINER  
JETZT BEI UNS!

HAARGALERIE  
**CLAUDIA RASCH**

*Tranformation für Jung und Alt*



Friseurmeisterin  
Vogteistrasse 2  
88299 Gebrazhofen  
Tel.: 0 75 63 / 90 80 56



## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!

Bis zur nächsten Ausgabe können folgende Vereinsmitglieder ihren Geburtstag feiern:

- 28.09. Angela Kramer
- 28.09. Manuel Heim
- 28.09. Saskia Floeth
- 30.09. Monika Bareth
- 30.09. Theresia Mayer
- 01.10. Andreas Eckert
- 02.10. Stefanie Schweizer



### Humor!

„Ihr Sohn hat mich „alte Kuh“ genannt, was sagen Sie dazu?“ „So ein ungezogener Bengel, ich hab ihm schon so oft gesagt, er soll die Leute nicht nach dem Äußeren beurteilen...!“

### Ihr Partner für:

Geschäftsdrucksachen  
Briefbögen  
Visitenkarten  
Satz, Repro  
Prospekte  
Kataloge  
Einzelversand  
Trauerdrucksachen  
Karten für den besonderen Anlass

## Schuwerk Offsetdruck

Bei St. Anna 5 88353 Kißlegg  
Tel.: 0 75 63 - 915 53 13  
Fax: 0 75 63 - 915 53 19  
Mobil: 01 60 - 312 3894  
BSchuwerk@t-online.de

Asbestsanierung  
Betoninstandsetzung  
Bodenbeschichtung  
Fassadensanierung  
Industrielackierung  
Innenraumgestaltung  
Malerarbeiten  
Wärmedämmung  
Kellersanierung

Verlangen sie mehr,  
verlangen Sie uns.

Christ +  
Wagenseil

Malerwerkstätten  
Gebäudeschutztechnik  
Industrielackierung

Christ + Wagenseil GmbH  
Würzacher Straße 3  
88299 Leutkirch

Telefon 0 75 61/20 25  
Telefax 0 75 61/21 40

www.christundwagenseil.de

## Frommknecht GmbH

Kies- und Fuhrbetrieb  
Raupen- und Baggerarbeiten  
Container-Dienst und Bauschuttrecycling  
Bauschuttdeponie Karssee-Schweinberg  
Kiesgrube Rimpach und Leutkirch



Ellmeney 5  
88299 Leutkirch  
Tel. 07567/225

## Ihr Spezialist rund ums Rad

- Fahrräder
- Bekleidung
- Zubehör
- Motorroller
- Werkstatt



**DURACH**  
ZWEIRAD  
Achter Weg 11 - 88316 ISNY - Tel. 07562 / 2456

# Schreinerei

Innenausbau, Möbel,  
Haus- und Zimmertüren,  
Fenster aus Holz/Holz-Alu/Kunststoff  
auch für den Denkmalschutz



## Hubert Albrecht

88316 Isny-Beuren • ☎ 07567/247

Besuchen Sie  
unsere Ausstellung  
von  
Türen, Parkett-, Kork-  
und Laminatböden



# Spannende Unterhaltung wünscht Ihnen Ihre



Kreissparkasse  
Ravensburg